

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 54 (1981)

**Heft:** 5: Einsiedeln : Kloster : Dorf : Welttheater

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Zentral- schweiz

## jederzeit Ferienzeit



**VIER-  
WALDSTÄTTERSEE**  
Zentralschweiz



- als Wanderparadies
- als Ausflugsziel
- als Treffpunkt

wer sie kennt,  
liebt sie!

Vitznau-Rigi-Bahn, Weggis-Luftseilbahn, 041 83 18 18

### APPARTEMENTHOTEL **FLORA**

Vitznau am Vierwaldstättersee  
Die sympathische Alternative für Ihre Ferien im Winter oder Sommer oder für Ihre Tagung. 68 Appartements mit Farb-TV, Radio, eigener Küche, Balkon, Bad/Dusche. Hallenbad, Sauna, Bibliothek, Konferenzräume, Tischtennis, Kinderklub. 2 Restaurants, Bar-Dancing, grosse Kaffeeterrasse. Ganzjährig geöffnet.  
Dir. G. + H. Ferch, Tel. 041 83 22 22

### Kurzferien im Kanton Schwyz mit dem **REKA-Wanderpass**

z. B. Fr. 44.— für eine Übernachtung/Frühstück und 2 Tage kostenlose Fahrt auf sämtlichen Transportanlagen im Kanton Schwyz

**Auskünfte bei Ihrem  
Bahnhof!**

### **WEGGIS**

am Vierwaldstättersee

der ruhige Ferienort mit südlich mildem Klima begeistert stille Geniesser ebenso wie Wasserhungrige, Wander- und Tennisfans.

27 Hotels – 1800 Betten

**Auskunft und Prospekte  
Offiz. Verkehrsbüro  
CH-6353 Weggis**

Tel. 041 93 11 55 – Telex 78 395



### Vierwaldstättersee

Jede Stunde eine Schiffsabfahrt ab Luzern für eine Halb- oder Ganztagestour. Restauration an Bord.

Verlangen Sie unser Angebot.

Schiffahrtsgesellschaft  
des Vierwaldstättersees  
Postfach 855  
6002 Luzern  
Telefon 041 44 34 34

SG  
V

### Rendez-vous in



- 11 Hotels aller Preisklassen
- 4 Dancings
- Tennis, Wandern, Angeln, Schwimmen, Rudern, Minigolf, Wasserski
- Bevorzugtes Klima

**Prospekte  
Offizielles Verkehrsbüro,  
6354 Vitznau,  
Tel. 041 83 13 55**



am Vierwaldstättersee

der liebliche Kurort mit geschichtlicher und kulinarischer Tradition. Hotels, Gasthöfe, Ferienwohnungen. Kurpark, Promenaden, Strandbad, Wanderwege, Tennis.

**Auskunft und Prospekte  
Verkehrsbüro Gersau,  
Tel. 041 84 12 20**

### hermitage Luzern

#### Restaurant Strandhotel Lido

Gediegene Restaurationsräume, Gartenrestaurant am See, Fischspezialitäten, Säle für Gesellschaften und Hochzeitsfeiern, eigenes Strandbad, Minigolf, Auto-Parkplätze, 3 einzelne vollautomatische Kegelbahnen. SGV-Mittagsschiffkurs.  
Tel. 041 31 37 37



**Fisch- und  
Spezialitäten-  
restaurant.  
Direkt am  
Vierwaldstätter-  
see**

Terrassen direkt über dem Wasser. Ausgezeichnete Fischküche (Goldener Fisch). Zimmer mit Dusche und WC (Hotel garni). Säle für Vereinsanlässe, Hochzeiten usw.

**Tel. 041 84 11 34  
Fam. O. Camenzind-Nigg**

### SEEHOTEL VITZNAUERHOF

Modernisiertes ☆☆☆-Hotel mit langjähriger Familientradition. 60 Zimmer, alle mit Bad oder Dusche/WC – Zimmer mit Telefon und Radio – Gediegene Aufenthaltsräume – Konferenzzimmer – Bar mit Unterhaltung – Einmalige Garten- und Parkanlagen direkt am See – Eigener Strand – Bootsanlegeplätze – Tennisplatz und Kinderspielplatz – Grosses und schattiges Parking – Gepflegte Qualitätsküche

CH-6354 Vitznau – Vierwaldstättersee, Besitzer und Leitung: Familie G. Keller, Telefon 041 83 13 15, Telex 72241

### Hergiswil

am Vierwaldstättersee, 7 km von Luzern, ruhiger Bade- und Luftkurort. Mildes Klima, Wanderwege, Seerundfahrten, Tages- und Halbtagesexkursionen. 20 gepflegte Hotels und Pensionen. Ferienwohnungen und Privatzimmer. Geheiztes Hallen- und Freiluftbad.

**Wochenpauschalpreis  
ab Fr. 225.–**

Auskunft und Prospekte:  
Verkehrsbüro, 6052 Hergiswil, Telefon 0041/41/ 95 12 58

### Andermatt

1444 ü. M.

Drehscheibe des Gotthardgebietes und idyllischer Sommersportplatz, offeriert Ihnen im August und September geführte **Wanderferien** durch die Zentralalpen (Ursenen, Bedretto, Goms und Leventina).

Auskünfte erteilt das Verkehrsbüro 6490 Andermatt, Tel. 044 6 74 54

# HOTEL JUNGFRAU

2214 m

Kühboden am Eggishorn –  
Etappenort im Aletschgebiet  
Familie Herbert Volken-Fallert  
**Bergführer und Skilehrer**  
CH - 3984 Fiesch/Kühboden, Wallis  
Telefon 028 71 1988 / 712223



## SAAS GRUND

Wallis  
1550–2600 m

### Für deine Ferien

4500 Betten in Hotels, Chalets  
und Gruppenhäusern  
250 km Wanderwege  
Tennis – Minigolf – Hallenbäder

Auskunft: Verkehrsbüro  
3901 Saas Grund



# Saas-Fee

1800–3250 m ü. M.

Eine Fahrt  
mit den Bergbahnen

Längfluh 2870 m ü. M.  
Felskinn 3000 m ü. M.  
Plattjen 2570 m ü. M.

ist immer  
ein Erlebnis!

Felskinn – Skiplausch das ganze Jahr

Auskunft erteilt:  
Luftseilbahnen Saas Fee AG  
Tel. 028 57 14 14/15  
Automatischer Auskunftsdienst:  
Tel. 028 57 1272



## HOTEL-RESTAURANT Bürchenhof

Unser Motto:

Gemütlichkeit – Gaumenfreude –  
Gastfreundschaft

Fam. Bakker Tel. 028 44 24 34  
CH-3931 Bürchen-Zenhäusern VS

HAUTE-NENDAZ, terrasse ensoleillée  
au cœur des promenades des bisces,  
200 km de chemins pédestres. Nom-  
breux chalets et appartements à louer.  
Hôtels et pensions, piscine, tennis,  
places de jeux pour enfants. Télé-  
cabine et télésiège; animation

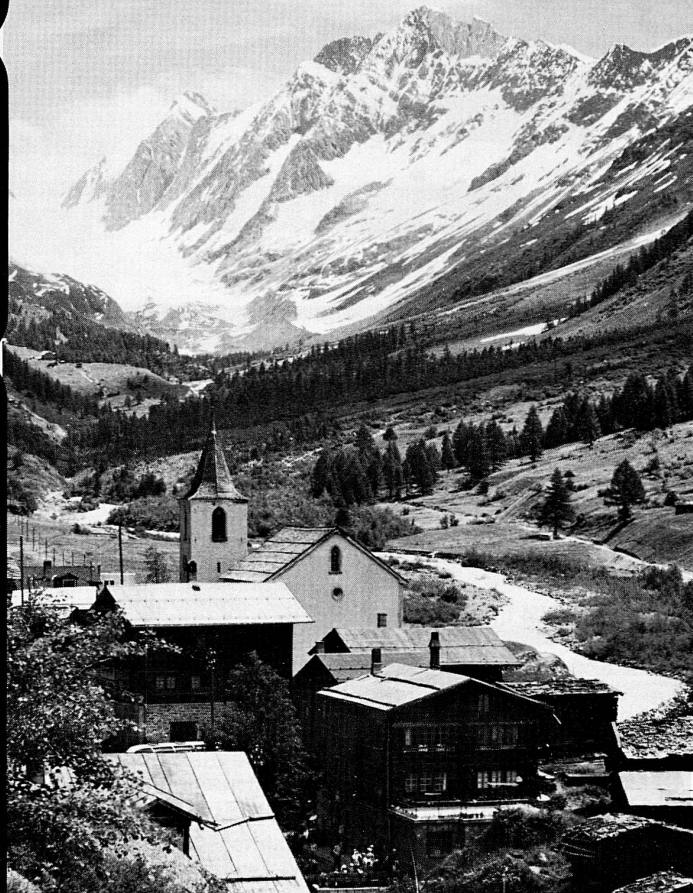
Office du tourisme  
Tél. 027 88 1444  
1961 HAUTE-NENDAZ  
Télex 38643

haute  
nendaz



# WALLIS VALAIS

# WALLIS



Prospectus et renseignements: Union valaisanne  
du tourisme, 1951 Sion, tél. 027 223161, télex 38164

**Hôtel des Masques**  
Anzère 1500 m, au cœur du Valais  
A station de classe, hôtel de grande  
classe



## Bürchen

Ronalp VS 1150–1650 m ü. M.

Lieber Feriengast

Wir heissen Sie herzlich willkommen in  
Bürchen, der idyllischen Station der Augst-  
bordregion, gelegen auf einer sonnigen  
Terrasse oberhalb Visp im Herzen des Ober-  
wallis/Schweiz.

Obwohl im Laufe der letzten Jahre unser Fe-  
rienort einen bedeutenden Aufschwung ge-  
nommen hat, finden Sie bei uns noch die  
Ruhe und Erholung abseits vom grossen  
Kurortrummel.

Bürchen, unser heimeliges Walliser Berg-  
dörfchen, bietet abwechslungsreiche Ferien  
für jung und alt, im Sommer und Winter.  
Im Sommer führen unzählige Wanderwege  
durch Wälder und über Felder mit reichhal-  
tiger Alpenflora, und durch die gute Stras-  
senverbindung mit Visp sind viele interes-  
sante Ausflüge möglich.

Im Winter findet man neben 5 Skiliften, die  
viele breite Pisten für Anfänger und Köhner  
erschliessen, ein schönes Langlaufgelände  
(Hellela und Moosalpe).

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien  
und einen angenehmen Aufenthalt.

Verkehrsverein Bürchen  
028 44 17 16

## ZERMATT

JULEN HOTELS



## HOTEL Mirabeau

028 67 1772 Tx 38535

das neue Erstklasshotel mit grossem Hal-  
lenschwimmbad 16x8 m, 27°, 2 Saunen,  
Fitnessraum, direkt vor dem Haus ge-  
legenem Tennisplatz, Liegewiese und Garten-  
restaurant.

Grosse Zimmer mit Bad und WC, Direkt-  
wahltelefon, teilweise Kochecke und Mini-  
bar.

Ruhige Lage mit freiem Blick aufs Matter-  
horn.

Es empfiehlt sich Fam. S. Julien

### Hotel\*\*\* Europe Garni

028 67 1066 Tx 38535

das gepflegte Garni-Hotel in freier, sehr  
ruhiger Lage mit Blick aufs Matterhorn.

Zimmer mit Bad und WC, Radio und Direkt-  
wahltelefon.

Hallenschwimmbad, Tennisplatz und Fit-  
nessraum vom Mirabeau auch zur Gratis-  
benützung der Gäste vom Hotel Europe.

Es empfiehlt sich R. Julien

# crans - montana

SUR-SIERRE VALAIS SUISSE 1500–3000 m  
du soleil sur un plateau!  
mêmes prix qu'en 1976

Semaines forfaitaires de golf, tennis et ski alpin/fond, dès Fr. 375.–

Open suisse de golf: 26.–30.8.81  
Tournoi intern. de tennis: 21.–26.7.81

Renseignements + prospectus:

Office du tourisme  
3962 Montana, tél. 027 41 30 41, tx 38203  
3963 Crans, tél. 027 41 21 32, tx 38173

Coupe du monde FIS: Descente hommes le 20.12.81



## TORGON

Vous offre des  
vacances actives!

- Ses jeux de plein air: Tennis (3 courts) • Courses en montagne
- Circuits pédestres • Parc d'animaux
- Attraction unique en Europe: Le Tobo-Roule... Sensations garan-  
ties • Piscine-jeux pour enfants.

Renseignements:  
Pro-Torgon  
025 81 27 24

A louer: App. meublés à la semaine ou au mois. Prix avantageux!

Autoroute:  
Bâle–Berne–Vevey–  
Aigle–Vionnaz–  
Torgon. Train jusqu'à  
Aigle. Ensuite car  
postal Aigle–Torgon.



# VALAIS

Pays d'accueil  
et de soleil